

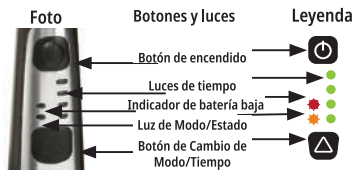
1. Descripción del producto

Con su espectro de banda ancha, VALO Inalámbrica está diseñada para polimerizar todos los productos fotopolimerizables en el rango de longitud de onda de 385-515 nm según ISO 10650. La lámpara de polimerización inalámbrica VALO utiliza pilas recargables y cargador de batería Ultradent VALO. La lámpara de polimerización está diseñada para apoyarse en un soporte de la unidad dental estándar o se puede montar a medida utilizando el soporte incluido con el kit.

Componentes del producto VALO Inalámbrica:

- 1 - Lámpara de fotocurado VALO sin cable
- 4 - Pilas recargables Ultradent VALO
- 1 - Cargador de batería Ultradent CALO con adaptador de corriente CA de 12VDC de grado médico
- 1 - Paquete de muestra de fundas de barrera VALO
- 1 - Protector de luz para VALO Inalámbrica
- 1 - Soporte de montaje de superficie de lámpara de fotocurado con cinta adhesiva doble

Resumen de los controles:



Para todos los productos descritos, lea atentamente y comprenda todas las instrucciones y la información de la SDS antes de usar el producto.

2. Indicaciones de uso/Fin previsto

La fuente de iluminación para el fotocurado de materiales restauradores dentales y adhesivos fotoactivados.

3. Advertencias y precauciones

Grupo de riesgo 2
PRECAUCIÓN UV emitida por este producto. La exposición puede causar irritación de los ojos o la piel. Utilice una protección adecuada.
PRECAUCIÓN Radiación óptica posiblemente peligrosa emitida por este producto. No mire fijamente la lámpara durante su funcionamiento. Puede ser perjudicial para los ojos.

- NO mire directamente a la luz. El paciente, el médico y los asistentes siempre deben usar protección ocular UV de color ámbar cuando se utiliza la lámpara de fotocurado.
- Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no se permite ninguna modificación de este equipo. Utilice únicamente la fuente de alimentación y los adaptadores de enchufe Ultradent VALO incluidos. Si estos componentes están dañados, no los use y llame al Servicio de asistencia al cliente de Ultradent para pedir un reemplazo.
- Los equipos de comunicaciones de RF portátil pueden degradar el rendimiento si se usa a menos de 30 cm (12 in).
- Utilice únicamente accesorios, cables y fuentes de alimentación autorizados para evitar un funcionamiento inadecuado, aumentar las emisiones electromagnéticas o disminuir la inmunidad electromagnética (consulte la sección Emisiones electromagnéticas).
- Para evitar el riesgo de incendios eléctricos asociados con la manipulación de las pilas:
 - o NO mezcle las pilas recargables con pilas no recargables u otros tipos de pilas.
 - o NO intente cargar las pilas no recargables.
 - o NO autoclave ni rocíe las pilas, los contactos de la pila, el cargador o el adaptador de alimentación de CA con ningún tipo de líquido. Si aparece corrosión en los contactos del cargador de pilas, llame al Servicio al cliente de Ultradent para pedir un reemplazo.
 - o NO cargue las pilas alrededor de materiales inflamables.
 - o NO mantenga el cargador en el quirófano clínico.
- Para evitar el riesgo de lesiones, NO use pilas corroídas (oxidadas), abolladas, que emitan olores o líquidos, que tengan una envoltura rota o no tengan envoltura, o que estén dañadas. Llame al Servicio al Cliente de Ultradent para pedir pilas de repuesto.
- Para evitar el riesgo de irritación o lesión térmica, evite los ciclos de curado de espalda con espalda y no exponga los tejidos blandos orales en las proximidades durante más de 10 segundos en cualquier modo. Si se requieren tiempos de fotocurado más largos, use ciclos de fotocurado más cortos o use un producto de fotocurado doble para evitar el calentamiento del tejido blando.
- Tenga cuidado al tratar a pacientes que sufran reacciones o sensibilidades fotobiológicas adversas, a pacientes que reciben tratamiento de quimioterapia o a pacientes tratados con medicamentos fotosensibilizantes.
- Esta unidad puede ser susceptible a campos magnéticos o de electricidad estática fuertes. Dicha exposición a estos campos de gran fuerza, podría alterar la programación de la

lámpara. Si sospecha que esto ha ocurrido, desenchufe la unidad momentáneamente y luego vuelva a enchufarla a la toma de corriente.

- NO limpie la lámpara de fotocurado con limpiadores cáusticos o abrasivos, autoclave, ni sumerja en ningún tipo de baño ultrasónico, desinfectante, solución limpiadora o líquido. El incumplimiento de las instrucciones de procesamiento incluidas puede hacer que la lámpara de fotocurado no funcione.
- Para evitar dañar el equipo, NO inserte los dedos, instrumentos u otros objetos en el compartimiento de la batería de la lámpara de polimerización.
- Para evitar dañar el equipo, NO intente limpiar los contactos dorados ni ninguna parte del compartimiento de la batería. Llame al Servicio de Atención al Cliente de Ultradent si tiene alguna duda.
- Para evitar el riesgo de contaminación cruzada, las fundas de barrera son para un solo paciente.
- Para reducir el riesgo de corrosión, retire la funda de barrera después de cada uso.
- Para reducir el riesgo de resinas poco curadas, no use la lámpara de fotocurado si la lente está dañada.

4. Instrucciones paso a paso

Preparación

1. Cargue las pilas antes de usar la lámpara de fotocurado (consulte la sección Mantenimiento de la batería).
2. Coloque la lámpara de fotocurado en un soporte de montaje de unidad dental estándar o en un soporte de montaje de accesorios hasta que esté listo para su uso.
3. Antes de cada uso, coloque una nueva funda de barrera sobre la lámpara de fotocurado.

Instalación de las fundas de barrera higiénicas:

La funda de barrera higiénica se ajusta a la luz de curado y mantiene limpia la superficie de la lámpara de fotocurado. La funda de barrera ayuda a prevenir la contaminación cruzada, ayuda a evitar que el material compuesto dental se adhiera a la superficie de la lente y la lámpara de fotocurado, y evita la decoloración y la corrosión por las soluciones de limpieza.

Nota:

- El uso de la funda de barrera higiénica reducirá la salida de luz entre un 5 y un 10 por ciento. Debido a la alta potencia de salida de la lámpara de fotocurado, se ha demostrado que el fotocurado es sustancialmente equivalente.
- La lámpara de fotocurado debe limpiarse y desinfectarse con agentes adecuados de limpieza y/o desinfección después de cada paciente. Consulte la sección titulada Procesamiento.

Protector de luz para VALO Inalámbrica:

El Protector de luz para VALO Inalámbrica tiene forma ovalada, se puede girar para un uso máximo y se puede usar con una funda de barrera transparente.

Uso

1. Cada modo de potencia se utiliza para el fotocurado de materiales dentales con foto iniciadores. Consulte la Guía de modo rápido para conocer los tiempos de curado recomendados.

NOTA: La lámpara de fotocurado está programada para pasar de la Potencia estándar a la Potencia alta y al modo de Potencia Xtra en secuencia. Por ejemplo, para cambiar del modo de potencia estándar al modo de potencia Xtra, es necesario pasar al modo de alta potencia y luego al modo de potencia Xtra.

2. La lámpara de fotocurado almacena el intervalo de tiempo y el modo más recientemente utilizados, y volverá a este ajuste de forma predeterminada cada vez que se cambien los modos o si se retiran las pilas.

Funcionamiento

MODO DE FOTOCURADO: Modo de potencia estándar

INTERVALOS DE TIEMPO: 5, 10, 15, 20 segundos.

- La lámpara de fotocurado se establece de manera predeterminada en este modo cuando se enciende INICIALMENTE. La Luz de Modo/Estado estará en verde y las cuatro Luces de Tiempo verdes se iluminarán, indicando el modo de Potencia Estándar.
- Para cambiar entre los intervalos de tiempo, presione rápidamente el botón de Tiempo/Modo.
- Presione el Botón de Encendido para iniciar el fotocurado. Para detener el fotocurado antes de completar un intervalo de tiempo, vuelva a presionar el botón de encendido.

MODO DE FOTOCURADO: Modo de alta potencia

INTERVALOS DE TIEMPO: 1, 2, 3, 4 segundos.

- Desde el modo de potencia estándar, mantenga presionado el botón de cambio de modo/tiempo durante 2 segundos y suéltelo. La luz de Modo/Estado será de color naranja, y las cuatro Luces de Tiempo verdes se iluminarán y parpadearán, indicando el modo de Alta Potencia.
- Para cambiar entre los intervalos de tiempo, presione rápidamente el botón de Tiempo/Modo.
- Presione el Botón de Encendido para iniciar el fotocurado. Para detener el fotocurado, después de haber completado un intervalo de tiempo, presione nuevamente el botón de encendido.
- Para volver al modo de potencia estándar, mantenga presionado el botón de cambio de tiempo/modo durante 2 segundos y suéltelo, esto pasará al modo de potencia Xtra. Mantenga presionado de nuevo durante 2 segundos, y suelte. La luz de Modo/Estado será verde y las cuatro Luces de Tiempo verdes se iluminarán, indicando el modo Estándar.

MODO DE FOTOCURADO: Modo de Potencia Xtra

INTERVALO DE TIEMPO: Solo 3 segundos (Nota: El modo Potencia Xtra tiene un retraso de seguridad de 2 segundos al final de cada ciclo de fotocurado para limitar el calentamiento durante el fotocurado consecutivo. Una vez terminado este retraso, un pitido le indicará que la unidad está lista para continuar con su uso).

- Desde el modo de potencia estándar, presione el botón de cambio de tiempo/modo durante 2 segundos, suelte, mantenga presionado nuevamente durante 2 segundos y suelte. La luz de Modo/Estado será naranja y parpadeará, y tres de las Luces de Tiempo verdes se iluminarán y parpadearán, indicando el modo de Potencia Xtra.
- Presione el Botón de Encendido para iniciar el fotocurado. Para detener el fotocurado, después de haber completado un intervalo de tiempo, presione nuevamente el botón de encendido.
- Para volver al modo de potencia estándar, mantenga presionado el botón de tiempo/modo durante 2 segundos y suéltelo. La luz de Modo/Estado será verde y las Luces de Tiempo

verdes se iluminarán, indicando el modo de Potencia Estándar.
 Modo de espera: La lámpara de fotocurado entrará en modo de espera tras 60 segundos de inactividad, y esto se indica mediante el parpadeo lento de la luz de modo/estado. Si levanta o toca la unidad, se encenderá la luz de fotopolimerización y volverá automáticamente a la última configuración utilizada. Para maximizar la vida útil de la batería, no toque la lámpara de curado cuando no esté en uso.

Limpieza

1. Deseche las fundas de barrera usadas en el contenedor basura estándar después de cada paciente.
2. Consulte la sección Procesamiento.

Instrucciones de montaje del soporte

1. El soporte debe montarse en una superficie plana y libre de aceite.
2. Limpie la superficie con alcohol.
3. Retire la cinta adhesiva del soporte.
4. Coloque el soporte de manera que la lámpara de fotocurado se levante hacia arriba cuando se retire. Presione firmemente para fijarlo en su sitio.

Guía rápida de modos

Modo	Potencia Estándar				Potencia Alta				Potencia Xtra
Botón de encendido									
Luces LED de Modo/Tiempo									
Botones de tiempo									
Opciones de tiempo	5s	10s	15s	20s	1s	2s	3s	4s	Solo 3s
Para cambiar el tiempo	Presione y suelte el botón de tiempo rápidamente para recorrer las opciones de tiempo.								
Para cambiar el modo	Mantenga presionado el botón de tiempo durante 2 segundos y suéltelo. La lámpara de fotocurado pasará al siguiente modo.								
Legenda	LEDs sólidos				LEDs parpadeantes				

Guía rápida de fotocurado:

Tiempos de fotocurado recomendados para resultados óptimos con la lámpara de fotocurado			
Modo	Modo Estándar	Modo de Potencia Alta	Modo de Potencia Xtra
Por capa	Un fotocurado de 10 segundos	Dos fotocurados de 4 segundos	Un fotocurado de 3 segundos
Fotocurado final	Dos fotocurados de 10 segundos	Tres fotocurados de 4 segundos	Dos fotocurados de 3 segundos
Nota: Es posible que los ajustes de exposición y los tiempos deban ajustarse debido a la reactividad del compuesto, la sombra, la distancia desde la lente de la luz al compuesto y la profundidad de la capa de compuesto. Es responsabilidad del profesional dental conocer el requisito del material que están utilizando para determinar el tiempo y la configuración adecuados.			

Guía rápida de advertencias:

Advertencia de nivel de potencia	Advertencia de temperatura	Advertencia de servicio	Advertencia LED
Cambiar pilas	Dejar enfriar	Llame a Servicio de atención al diente para su reparación	Llame a Servicio de atención al diente para su reparación
• Batería baja: parpadeo lento • Apagado: 3 pitidos, parpadeo • No permite el funcionamiento	• 3 pitidos • Parpadeo lento • No permite el funcionamiento	• Sin sonido • Parpadeo cada 2 segundos • Permite el funcionamiento	• 3 pitidos continuos • Un parpadeo rápido • No permite el funcionamiento

5. Mantenimiento

Reparaciones

Reparación realizada por el usuario

1. De manera rutinaria, verifique la lente de la lámpara en busca de resinas curadas que puedan haberse adherido. Si fuera necesario, utilice un instrumento dental que no sea de diamante para eliminar cuidadosamente cualquier resina adherida.
2. Los fotómetros difieren ampliamente entre sí y están diseñados para puntas guía de luz y lentes específicas. Ultradent recomienda verificar rutinariamente la salida en el modo de potencia estándar. NOTA: la salida numérica verdadera estará sesgada debido a la inexactitud de los medidores de luz comunes y el paquete de LED personalizado en la lámpara de fotocurado.

Reparación del fabricante

1. Las reparaciones solo deben ser realizadas por personal de servicio autorizado. Ultradent proporciona al personal de servicio documentación para realizar reparaciones.
2. Cuando envíe unidades para reparación, servicio o calibraciones, siempre retire las pilas de la lámpara de fotocurado y del cargador. Envuelva las pilas, el cargador, el adaptador y la lámpara de fotocurado por separado en la caja de envío.
3. Envíe las pilas de acuerdo con las regulaciones locales.

Mantenimiento de la batería

Carga y cambio de las pilas

La lámpara de polimerización viene con 4 pilas de fosfato de litio y hierro recargables.

Cómo cargar las pilas:

1. Enchufe el cargador en la toma de corriente.
2. Ponga las pilas en el cargador con el polo positivo (+) apuntando hacia las luces indicadoras del cargador.
3. Las luces verdes indican que las pilas están listas para su uso.
4. Las pilas tardarán entre 1 y 3 horas en cargarse. Deje las pilas en el cargador hasta que estén listas para su uso.

NOTA: Si la luz roja en el cargador no se pone verde cuando las pilas se han estado cargando durante más de tres horas, la pila podría estar degradada (dañada) y no podrá cargarse. Pruebe con una pila nueva o llame al Servicio de Atención al Cliente de Ultradent para pedir un nuevo juego de pilas recargables.

Cómo cambiar/insertar las pilas:

1. Retire la tapa trasera girando en sentido contrario a las agujas del reloj un cuarto de vuelta.
2. Retire las pilas.
3. Coloque las pilas nuevas por su polo positivo (+) primero.
4. Vuelva a colocar la tapa trasera alineándola y empujándola suavemente mientras gira en sentido horario. La tapa hará clic cuando esté completamente acoplada.
5. La unidad está lista para su uso.

Si es necesario, Ultradent autoriza las siguientes pilas NO RECARGABLES para la lámpara de fotocurado:

NOTA: NO intente cargar las pilas no recargables.

1. Tenergy Propel Photo Litio
2. Titanium Innovations CR123A
3. Energizer® 123
4. Duracell® Ultra CR123A
5. SureFire® SF123A
6. Panasonic® CR123A

Pilas casi agotadas: La lámpara de fotocurado le indica al usuario que es hora de cambiar las pilas cuando la luz indicadora de batería baja esté parpadeando en rojo. Si la carga de la batería es demasiado baja, se escuchará un sonido de advertencia de 3 pitidos y la lámpara de fotocurado no permitirá más operaciones hasta que las pilas se recarguen o se inserten pilas nuevas. (Consulte la Guía rápida de advertencias)

Tiempo de carga y vida útil de las pilas: La vida útil de la pila completamente cargada en la lámpara de fotocurado depende del Modo/Intervalo de tiempo, el tipo de batería, la cantidad de uso y la eficiencia del LED. En general, las pilas recargables deben durar de 1 a 2 semanas. Las pilas no recargables pueden durar de 2 a 3 veces más.

- Intervalo de recarga recomendado: Cuando se enciende el indicador de batería baja, o aproximadamente cada 1 a 2 semanas, dependiendo del uso.
- Pilas extra: La lámpara de fotocurado viene con 4 pilas recargables. También recomendamos tener a mano un juego de repuesto de pilas CR123A no recargables en caso de problema o de la pérdida de las pilas recargables.
- Esperanza de vida de la pila: Las pilas recargables de fosfato de hierro y litio se pueden recargar aproximadamente entre 1000 y 2000 veces. Con un uso normal y un cuidado adecuado, las pilas deberían durar hasta cinco años, pero deberían ser sustituidas según sea necesario.

Garantía

Por este medio, Ultradent garantiza que, por un periodo de 5 años *, este instrumento cumple con todos los aspectos de las especificaciones establecidas en la documentación de Ultradent que acompaña al producto y no presenta defectos en los materiales ni en la mano de obra. Esta garantía se aplica únicamente al comprador original y es intransferible. Todos los productos defectuosos deberán ser devueltos a Ultradent. No hay componentes de servicio al usuario del sistema de lámpara de fotocurado VALO Inalámbrica. La manipulación de la lámpara de fotocurado VALO Inalámbrica anulará su garantía.

La garantía de la lámpara de fotocurado VALO Inalámbrica no cubre los daños provocados por el cliente. Por ejemplo, si la lámpara VALO Inalámbrica se usa incorrectamente o se cae y se rompe la lente, el cliente será responsable de pagar las reparaciones necesarias.

* Con el recibo de compra indicando la fecha de venta al dentista.

6. Procesamiento

Después de cada uso, humedezca una gasa o una paño suave con un desinfectante de superficies aprobado; utilice la gasa o paño para limpiar la superficie y la lente de la lámpara.

LIMPIADORES ACEPTABLES:

- Spray desinfectante Lysol Brand III (recomendado)
- Alcohol isopropílico
- Limpiadores a base de alcohol etílico
- Lysol® * Concentrado (solo a base de alcohol)
- Productos Cavicide™ * (sin lejía) **

LIMPIADORES NO ACEPTABLES - NO UTILICE:

- Detergentes alcalinos fuertes de cualquier tipo, incluyendo jabones de manos y líquidos lavavajillas
- Limpiadores a base de lejía (por ejemplo, Clorox™*, SteriIox™**)
- Limpiadores a base de peróxido de hidrógeno
- Limpiadores abrasivos (por ejemplo, Comet (Cleanser™**))
- Limpiadores a base de acetona o hidrocarburos
- MEK (metil-etilo-cetona)
- Birex®**
- Glutaraldehído
- Limpiadores a base de sal de doruro de amonio cuaternario (excepto Cavicide™**)
- Solución o toallitas Cavicide1™**

* Marca registrada de una empresa distinta a Ultradent

** Si se usa, puede desvanecer el color.

CARGADOR DE BATERÍA:

Si la limpieza es necesaria, desenchufe el cargador, humedezca un paño con alcohol isopropílico y limpie suavemente la superficie del cargador o de las pilas. Deje que el cargador se seque completamente antes de reanudar el uso.

LIMPIEZA DE LA PROTECCIÓN DE LUZ:

Desinfecte en frío la protección de luz de la VALO Inalámbrica usando cualquier desinfectante de superficies. NO utilice el autoclave.

7. Almacenamiento y eliminación

Si almacena la lámpara de polimerización durante períodos de más de 2 semanas o la envuella para viajar, retire siempre las pilas. Si las pilas se dejan en la unidad durante largos períodos de tiempo sin recargarlas, pueden volverse no funcionales o imposibles de cargar. No almacene las pilas a temperaturas superiores a los 60° C (140° F) ni a la luz solar directa.

Almacenamiento y transporte de la lámpara de fotocurado:

- Temperatura: +10° C a +40° C (+50° F a +104° F)
- Humedad relativa: 10% a 95%
- Presión ambiental: 500 hPa a 1060 hPa

Cuando deseché residuos electrónicos (es decir, lámparas de fotocurado, cargadores, baterías/pilas y fuentes de alimentación), siga las normas locales sobre residuos y reciclaje.

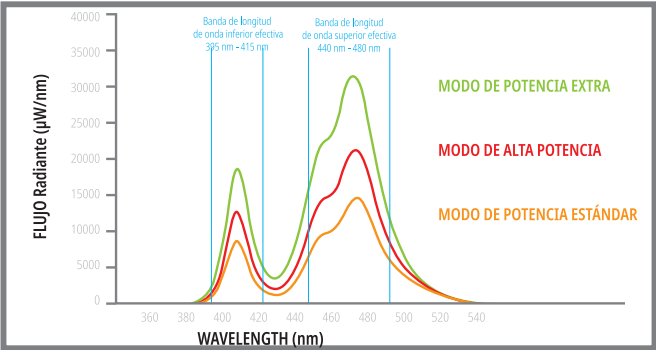
8. Consideraciones técnicas

Accesorios

Elemento	Información CE		
Fundas de barrera VALO	  MDSS GmbH Schiffgraben 41 30175 Hanover Alemania	Fabricado por: TIDI Products, LLC. 570 Enterprise Drive Neehah, WI 54956 Hecho en EE.UU.	Distribuido por: Ultradent Products Inc 505 West Ultradent Drive (10200 South) South Jordan, UT 84095 Estados Unidos
Protector de luz para VALO Inalámbrica			
Cargador VALO			
Pilas VALO			

Información técnica/datos

Bandas de longitud de onda de fotocurado de compuesto efectivas:



Atributo	Información/Especificación					
Lente	Diámetro 9,75 mm					
Rango de longitud de onda	• Rango de longitud de onda utilizable: 385 - 515nm • Longitud de onda máxima: 395 - 415nm y 440 - 480nm					
Tabla de intensidad de la luz	Tabla de comparación de la radiación saliente nominal				La salida radiante variará según la capacidad del instrumento, método de medición y colocación de la luz. † Los radiómetros Demetron y los analizadores de espectro MARC deberían usarse como referencia únicamente debido a que tienen aberturas más pequeñas que las lámparas de fotocurado VALO. * Los radiómetros Demetron deberían usarse como referencia únicamente debido a las limitaciones en potencia y respuesta espectral. ‡ La salida radiante cumple con ISO 10650 cuando se mide con un analizador de espectro de Gigaherios.	
	Instrumento de medida	†† Demetron L.E.D. Radiómetro	† MARC analizador de espectro	‡ Analizador de espectro de gigaherios		
				Salida		Potencia total
	Abertura de medidor	7 mm	3,9 mm	15 mm		15 mm
	Potencia Estándar (±10%)	1000 mW/cm²		900 mW/cm²		670 mW
	Potencia Alta (± 10%)	1400 mW/cm²		1300 mW/cm²		970 mW
Potencia Xtra (± 10%)		3200 mW/cm² (+/-20%)	2100 mW/cm²	1570 mW		
Lámpara de fotocurado VALO Inalámbrica	Clasificaciones: IEC 60601-1 (Seguridad), IEC 60601-1-2 (EMC)			Peso: • Con pilas: 6 oz. (190 gramos) • Sin pilas: 5 oz. (150 gramos) Dimensiones: (8 x 1.28 x 1.06) pulgadas, (203 x 32.5 x 27) mm		
Fuente de alimentación del cargador	Salida - 12VDC a 500mA Entrada: 100VAC a 240VAC Ultrafrent P/N 5930 Fuente de alimentación del cargador VALO con enchufes internacionales			Clasificaciones: IEC 60601-1 (Seguridad) Longitud del cable - 6 pies (1,8 metros) La fuente de alimentación del cargador VALO es una fuente de alimentación de grado médico clase II y proporciona aislamiento de la red eléctrica PRINCIPAL		
Cargador VALO	Cargador inteligente VALO de pilas de fosfato de litio y hierro de 3.6VCC: • Apagado automático cuando las pilas están completamente cargadas • Detección automática de pilas defectuosas • Protecciones: Térmica, sobrecarga, cortocircuito, polaridad inversa - o LED rojo - Cargando - o LED verde - Vacío o completamente cargado - o LED apagado - Cortocircuito • Tiempo de carga: De 1 a 3 horas Clasificación: CE, WEEE					
Pilas VALO	Recargables: Composición química segura de fosfato de hierro y litio (LiFePO4) RCR123A • Tensión de funcionamiento: 3.2VCC Clasificaciones: UL, CE, RoHS, WEEE					
Condiciones de funcionamiento	Temperatura: +10° C a +32° C (+50° F a +90° F) Humedad relativa: 10% a 95% Presión ambiental: 700 hPa a 1060 hPa					
Ciclo de trabajo:	La lámpara de fotocurado está diseñada para un funcionamiento a corto plazo. A la temperatura ambiente máxima (32° C) 1 minuto de ciclo de espaldita con espaldita, 30 minutos de apagado (período de enfriamiento).					

Solución de problemas

Si las soluciones que se sugieren a continuación no rectifican el problema, por favor, póngase en contacto con Ultradent en el 800.552.5512. Fuera de los Estados Unidos, llame a su distribuidor de Ultradent o a su distribuidor dental.	
Problema	Posibles soluciones
La lámpara no se enciende	1) Presione el botón de tiempo/modo o el botón de encendido para activarla desde el modo de ahorro de energía. 2) Compruebe el indicador rojo de batería baja para ver el estado de carga de la batería. 3) Verifique que las pilas nuevas estén insertadas correctamente en la unidad. 4) Si los LED de advertencia rojos y amarillos parpadean, significa que la lámpara de fotocurado ha alcanzado su límite de seguridad de temperatura interna. Deje que la lámpara de fotocurado se enfríe durante 10 minutos o use una toalla húmeda y fría para enfriar la unidad rápidamente. 5) Si el LED de advertencia rojo parpadea y suena continuamente, llame al Servicio al cliente de Ultradent para solicitar una reparación.
La luz no se mantiene encendida durante el tiempo deseado	1) Compruebe el modo y las luces de sincronización para la entrada de tiempo correcta. 2) Verifique el indicador de batería baja para ver el estado de carga de la batería. 3) Verifique que las pilas nuevas estén correctamente insertadas en la unidad.
La lámpara no fotocura las resinas correctamente.	1) Revise la lente en busca de resinas/compuestos fotocurados residuales. 2) Utilizando la protección ocular contra radiación UV color ámbar, verifique que las luces LED estén funcionando. 3) Verifique el nivel de potencia con un fotómetro. Si usa un medidor de luz, Ultradent recomienda verificar la lámpara de fotocurado en el modo de Potencia Estándar. NOTA: La salida numérica verdadera estará sesgada debido a la inexactitud de los medidores de luz comunes y el paquete de LED personalizado que utiliza la lámpara de fotocurado. Los fotómetros difieren ampliamente entre sí y están diseñados para puntas guía de luz y lentes específicas. 4) Verifique la fecha de caducidad de la resina fotocurable. 5) Asegúrese de seguir la técnica adecuada de acuerdo con las recomendaciones del fabricante.
Las pilas no se cargan	1) Asegúrese de que las pilas estén insertadas en el cargador en la orientación correcta y permita que las pilas se carguen durante 1 a 3 horas. 2) Si las luces rojas del cargador no cambian a verde, llame al Servicio de atención al cliente de Ultradent para pedir pilas de repuesto y/o un cargador nuevo. 3) Si no se ven luces verdes ni rojas en el cargador, llame al Servicio al cliente de Ultradent para pedir o reemplazar el cargador y/o el adaptador de CA.
El cargador no carga las pilas	1) Mantenga presionados los botones Tiempo/Modo y Encendido hasta que una serie de pitidos indique que la lámpara de fotocurado está desbloqueada. 2) Si las luces verdes o rojas del cargador no están visibles, llame al Servicio al cliente de Ultradent para obtener un nuevo cargador y/o adaptador de CA.
No se puede cambiar el modo o los intervalos de tiempo	1) Mantenga presionados los botones Tiempo/Modo y Encendido hasta que una serie de pitidos indique que la lámpara de fotocurado está desbloqueada.

9. Información variada

Guía y declaración del fabricante para emisiones electromagnéticas		
La lámpara de fotocurado está diseñada para su uso en el entorno electromagnético especificado a continuación. El cliente o usuario debe asegurarse de usarla en un entorno de tales características.		
Prueba de emisiones	Cumplimiento	Entorno electromagnético - guía
Emisiones de RF CISPR 11	Grupo 1	La lámpara de fotocurado utiliza pilas y no se ve afectada por EMI, RF o supresión de sobretensiones.
Emisión de RF CISPR 11	Clase B	
Emisiones de armónicos IEC 61000-3-2	N/A	La lámpara de fotocurado utiliza energía eléctrica y electromagnética solo para sus funciones internas. Por lo tanto, las emisiones de RF son muy bajas y es probable que no causen interferencias en los equipos electrónicos cercanos. La emisión de armónicos y las pruebas de fluctuación de tensión no son aplicables a la lámpara de fotocurado porque está alimentada por pilas. La lámpara de polimerización es adecuada para su uso en todos los establecimientos, incluidos los establecimientos domésticos y los conectados directamente a la red pública de suministro de energía de baja tensión que suministra a los edificios para uso doméstico.
Fluctuaciones de tensión/emisiones de parpadeo IEC 61000-3-3	N/A	

Guía y declaración del fabricante para inmunidad electromagnética			
La lámpara de fotocurado está diseñada para su uso en el entorno electromagnético especificado a continuación. El cliente o usuario debe asegurarse de usarla en un entorno de tales características.			
Prueba de INMUNIDAD	Nivel de prueba IEC 60601	Nivel de cumplimiento	Guía sobre el Entorno Electromagnético
Descarga electrostática (ESD) IEC 61000-4-2	± 8 kV contacto ± 15 kV aire	± 8 kV contacto ± 15 kV aire	El entorno físico debe limitarse a lo siguiente: 1. Código IP: IP20 2. No sumergir en líquidos. 3. No usar cerca de gas inflamable. La unidad es no APG y no AP. 4. Límites de humedad del almacenamiento: 10% - 95% 5. Límites de temperatura de almacenamiento: 10° C - 40° C
Ráfaga/transitorios eléctricos rápidos IEC 61000-4-4	± 2 kV para las líneas de suministro de alimentación ± 1 kV para líneas de entrada/salida	± 2 kV para las líneas de suministro de alimentación Nota 1: La lámpara de fotocurado no tiene puertos E/S	La lámpara de fotocurado funciona con pilas y no puede conectarse a la red eléctrica principal CA.
Sobrecarga IEC 61000-4-5	± 1 kV línea a línea ± 2 kV línea a tierra	± 1 kV línea a línea ± 2 kV línea a tierra	Debido a que la lámpara de fotocurado funciona con pilas, no está sujeta a transitorios eléctricos, aumentos de tensión, a caídas de tensión, a cortocircuitos, a interrupciones ni a variaciones en la alimentación de CA PRINCIPAL.
Tensión, caídas, cortocircuitos, interrupciones y variaciones en las líneas de entrada del suministro de alimentación IEC 61000-4-11	<5% U (>95% de caída en U para 0.5 ciclo) 40% U (60% de caída en U para 5 ciclos) 70% U (30% de caída en U para 25 ciclos) <5% U (>95% de caída en U para 5 s)	<5% U (>95% de caída en U para 0.5 ciclo) 40% U (60% de caída en U para 5 ciclos) 70% U (30% de caída en U para 25 ciclos) <5% U (>95% de caída en U para 5 s) Nota 2: Se recupera automáticamente	El cargador de batería accesorio puede estar sujeto a lo anterior, pero está separado y no es crítico para el funcionamiento de la lámpara de fotocurado VALO Inalámbrica. Si la tensión de la pila de la lámpara de fotocurado cae a 4VCD, la unidad no podrá funcionar. La lámpara de fotocurado VALO Inalámbrica se apagará. Cuando se colocan pilas nuevas y se restauran los niveles de energía adecuados, la lámpara de fotocurado se reiniciará y volverá al mismo estado anterior a la pérdida de energía. La lámpara de fotocurado se recuperará automáticamente en caso de pérdida de energía.
Frecuencia de energía (50/60 Hz) campo magnético IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Los campos magnéticos de la frecuencia energética deben estar en niveles característicos de una ubicación típica en un entorno residencial, de atención médica a domicilio, comercial, hospitalario o militar típico.
Nota 1: Lámpara de fotocurado no está equipada con ningún puerto ni con ninguna línea de E/S accesible.			

Guía y declaración del fabricante para inmunidad electromagnética para sistemas de soporte no vitales			
La lámpara de fotocurado está diseñada para su uso en el entorno electromagnético especificado a continuación. El cliente o usuario debe asegurarse de usarla en un entorno de tales características.			
Prueba de INMUNIDAD	Nivel de prueba IEC 60601	Nivel de cumplimiento	Guía sobre el Entorno Electromagnético
Conducción de RF	3 Vrms	3 Vrms	El equipo de comunicaciones de RF portátil y móvil no debe utilizarse más cerca de ninguna parte de la lámpara de fotocurado, incluidos los cables, que la distancia de separación recomendada calculada a partir de la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor. Distancia de separación recomendada: $d = \left[\frac{3,5}{V_1} \right] \sqrt{P}$ $d = \left[\frac{3,5}{E_1} \right] \sqrt{P} \quad 80 \text{ MHz a } 800 \text{ MHz}$ $d = \left[\frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P} \quad 800 \text{ MHz a } 2,5 \text{ GHz}$ P es la clasificación de potencia máxima de salida del transmisor en vatios (W) según el fabricante del transmisor y d es la distancia de separación recomendada en metros (m). Las intensidades de campo de los transmisores de RF fijos, según lo determinado por un estudio de emplazamientos electromagnéticos, deben ser menores que el nivel de cumplimiento en cada intervalo de frecuencia. Se pueden producir interferencias cerca del equipo marcado con el siguiente símbolo: 
IEC 61000-4-6	150 kHz a 80 MHz	150 kHz a 80 MHz	
RF irradiadas	3 V/m	3 V/m	
IEC 61000-4-3	80 MHz a 2,5 GHz	80 MHz a 2,5 GHz	
NOTA 1: a los 80 MHz y 800 MHz, se aplica el intervalo de frecuencia más alto. NOTA 2: estas pautas podrían no aplicarse en todas las situaciones. La propagación electromagnética se ve afectada por la absorción y la reflexión de las estructuras, objetos y personas. a Las intensidades de campo de los transmisores fijos, como las estaciones base para los teléfonos de radio (celulares/inalámbricos) y las radios móviles terrestres, las emisoras de radioaficionados, las transmisiones de radio AM y FM y las transmisiones de televisión no se pueden predecir teóricamente con precisión. Para evaluar el entorno electromagnético debido a los transmisores de RF fijos, debe considerarse un estudio electromagnético del lugar. Si la intensidad de campo medida en la ubicación en la que se usa la lámpara de fotocurado excede el nivel de cumplimiento de RF aplicable anterior, debe observarse la lámpara de fotocurado VALO Inalámbrica para verificar el funcionamiento normal. Si se observa un funcionamiento anormal, pueden ser necesarias medidas adicionales, como reorientar o reubicar la lámpara de fotocurado. b En el intervalo de frecuencia de 150 kHz a 80 MHz, las intensidades de campo deben ser inferiores a 3 V/m.			

Guía y declaración de fabricación para las distancias de separación recomendadas entre equipos de comunicaciones de RF portátiles y móviles y la lámpara de fotocurado VALO inalámbrica.				
La lámpara de fotocurado está diseñada para su uso en un entorno electromagnético en el que se controlan las perturbaciones de RF irradiadas. El usuario de la lámpara de fotocurado puede ayudar a prevenir la interferencia electromagnética manteniendo una distancia mínima entre los equipos de comunicaciones de RF portátiles y móviles (transmisores) y la lámpara de fotocurado según se recomienda a continuación, según la potencia de salida máxima del equipo de comunicaciones.				
Potencia nominal de salida máxima del transmisor (P en vatios)	Distancia de separación según la frecuencia del transmisor (metros)			
	150 kHz – 80 MHz $d = \left[\frac{3,5}{V_1} \right] \sqrt{P}$	80 MHz – 800 MHz $d = \left[\frac{3,5}{E_1} \right] \sqrt{P}$	800 MHz – 2,5 GHz $d = \left[\frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P}$	
0.01	0.12 metros	0.035 metros	0.07 metros	
0.1	0.37 metros	0.11 metros	0.22 metros	
1	1.7 metros	0.35 metros	0.7 metros	
10	3.7 metros	1.11 metros	2.2 metros	
100	11.7 metros	3.5 metros	7.0 metros	
La lámpara de fotocurado ha sido probada de acuerdo con la norma IEC 60601-1-2: 2014 y se sometió a intensidad de campo radiada de 10 V/m entre 80 MHz y 2.5 GHz. El valor de 3Vrms corresponde a V1 y el valor 10 V/m corresponde a E1 en las fórmulas anteriores. Para los transmisores clasificados con una potencia de salida máxima no enumerada anteriormente, la distancia de separación recomendada d en metros (m) se puede calcular utilizando la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor, donde P es la clasificación de potencia máxima de salida del transmisor en vatios (W) según el fabricante del transmisor. NOTA 1: a 80 MHz y 800 MHz, se aplica la distancia de separación para el intervalo de frecuencia más alto. NOTA 2: estas pautas podrían no aplicarse en todas las situaciones. La propagación electromagnética se ve afectada por la absorción y la reflexión de las estructuras, objetos y personas.				